

**University of Salamanca**

**Embassy of Spain  
Education Office**

**Ministry of Education and Vocational Training**

**Online course  
(Simultaneous videoconferencing by Zoom  
and STUDIUM platform)**

**Master's Degree in Spanish Language and Culture  
For Spanish Teachers from the United States and Canada**

**From June 28 to July 30, 2021**

## COURSE SYLLABUS

---

**TITLE OF COURSE:** Master's Program in Spanish Language and Culture

**UNIVERSITY:** Salamanca

**INSTRUCTOR:** Dr. D. Juan Felipe García Santos

**OTHER PRESENTERS:** Alberto Buitrago  
Sonia Casado  
María del Carmen Díez Santos  
Isabel Flórez  
Elena Natal Prieto  
Juan Miguel Prieto Hernández  
Soledad Martín Martín  
Enrique García Catalán  
Antonio Fernández Conde  
Marta Seseña

**DATES:** June 28 – July 30, 2021

**PREREQUISITES (If Any):**

Language level required: Proficiency level: C1 level as described in the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).

ACTFL: Superior

It is very important that participants show interest and that they have experience in teaching Spanish as a foreign language.

**NUMBER OF CREDITS:** 18 semester / 30 quarter credits

**COURSE DESCRIPTION:**

This course is oriented towards teachers and instructors of Spanish willing to obtain a qualification in teaching Spanish as a second language. It is structured in two modules, the first of which includes the following sections:

**Spanish Grammar I (25 hours)**

**History of the Spanish language (25 hours)**

**Resources for the teaching of Spanish as a foreign language (25 hours)**

**Contemporary Spanish literature (25 hours)**

**History of Spain (25 hours)**

**Spanish culture: Spanish cinema of the late XX century; Spain and its diversity (Roman, Medieval, Romanic and Mystic Spain), History and literature in Salamanca, popular culture (75 hours)**

## **COURSE OBJECTIVES:**

### **Spanish Grammar I**

- To deepen the students' knowledge of the grammar of the Spanish language, its traits and pitfalls.

### **History of the Spanish language**

- To study the history of the Spanish language since its origin until the present, as well as the sociolinguistic environment in which it developed.

### **Resources for the teaching of Spanish as a foreign language**

- To gain insight in the fundamental aspects of the methodology of the teaching of Spanish as a second language.
- To reflect on the different processes involved in the development and use of the four skills.
- To present and use the different pedagogical resources from different media.

### **Contemporary Spanish literature**

- To provide the socio-cultural background in order to understand the literary production of the 20th in Spain.
- To combine the theoretical presentation (authors, style, topics, characteristics) with the reading of text samples in order to get a balanced picture of the literary scene.
- To help students deepen their knowledge of particular areas of the contemporary Spanish literature.

### **History of Spain**

- To acquire a better understanding of the Spanish history and its influence in current Spain, in its identity and its role in relation with other countries.

### **Spanish culture: Spanish cinema of the late 20th century; Spain and its diversity (Roman, Medieval, Romanic and Mystic Spain), History and literature in Salamanca, popular culture**

- To study the main Spanish films of the eighties and nineties, analyzing different genres and topics.
- To approach the different periods of the history of Spain.
- To visit the most important monuments and cities of different historical periods.
- To study the different periods of the History of Spain with focus on the artistic and cultural importance of the city of Salamanca.
- To visit and study the main monuments of the city of Salamanca.

## CONTENT/TOPIC AND OUTLINE FOR EACH SESSION:

**ALL SESSIONS WILL BE HELD IN A SIMULTANEOUS WAY. THE PROGRAM FOR SYNCHRONIZED VIDEOCONFERENCING IS ZOOM.**

The teachers of Cursos Internacionales have tailored the material of their face-to-face classes to make the most of all the tools available in ZOOM, activities, presentations, working groups, etc.

**IN ADDITION TO THE SIMULTANEOUS CONFERENCES, THE STUDIUM PLATFORM** is available for the students anytime, with all the study material provided by the teacher.

### THE FOLLOWING SCHEDULE SHOWS SPAIN'S TIME

|             |   |
|-------------|---|
|             | <b>Monday 28</b>  |
| 16:00-17:00 | <i>Spanish Grammar</i><br>Uses of the indicative mood<br>The past: Present perfect – simple past  |
| 17:00-18:00 | <i>History of the Spanish language</i><br>Pre-Roman Spain:<br>First inhabitants of the Iberian Peninsula                                |
| 18:00-18:15 | <i>Break</i>  |
| 18:15-19:15 | <i>Contemporary Spanish literature</i><br>Spain between two centuries. Literary answers   |
| 19:15-20:15 | <i>History of Spain</i><br>Pre Roman populations  |
|             | <b>Tuesday 29</b>   |
| 16:00-17:00 | <i>Spanish Grammar</i><br>Uses of the indicative mood<br>The past: Simple past - imperfect (I)  |
| 17:00-18:00 | <i>History of the Spanish language</i><br>Pre-Roman Spain: The first settlers: Phoenicians, Greek and others                            |
| 18:00-18:15 | <i>Break</i>  |
| 18:15-19:15 | <i>Contemporary Spanish literature</i><br>The literary group of 1898. Castilla in the works of Unamuno, Azorín and Antonio Machado (I)  |
| 19:15-20:15 | <i>History of Spain</i><br>The Roman invasion   |
|             | <b>Wednesday 30</b>   |
| 16:00-17:00 | <i>Spanish Grammar</i><br>Uses of the indicative mood<br>The past: Simple past – imperfect (II)   |
| 17:00-18:00 | <i>History of the Spanish language</i><br>Pre-Roman Spain: The pre-roman substratum. Celtic, Basque and Iberians (I)                    |
| 18:00-18:15 | <i>Break</i>  |
| 18:15-19:15 | <i>Contemporary Spanish literature</i><br>The literary group of 1898. Castilla in the works of Unamuno, Azorín and Antonio Machado (II) |
| 19:15-20:15 | <i>History of Spain</i><br>The Barbarians in Spain  |
|             | <b>Thursday 1</b>   |
| 16:00-17:00 | <i>Spanish Grammar</i><br>Uses of the indicative mood<br>The past: Simple past - pluperfect.  |

|             |  |
|-------------|--|
| 17:00-18:00 | <i>History of the Spanish language</i><br>Pre-Roman Spain: The pre-roman substratum. Celtic, Basque and Iberians (II)                                    |
| 18:00-18:15 | <i>Break</i>   |
| 18:15-19:15 | <i>Contemporary Spanish literature</i><br>The literary group of 1914. The poetics of Juan Ramón Jiménez (I)  |
| 19:15-20:15 | <i>History of Spain</i><br>Moslem Spain. A cultural melting pot.   |
|             | <b>Friday 2</b>  |
| 16:00-17:00 | <i>Spanish Grammar</i><br>Uses of the indicative mood<br>Future and conditional. Simple and perfect future   |
| 17:00-18:00 | <i>History of the Spanish language</i><br>The Romanization (218 b. C.)<br>From classical latin to medieval latin: Phonological and lexical evolution     |
| 18:00-18:15 | <i>Break</i>   |
| 18:15-19:15 | <i>Contemporary Spanish literature</i><br>The literary group of 1914. The poetics of Juan Ramón Jiménez (II)   |
| 19:15-20:15 | <i>History of Spain</i><br>The Reconquest and the birth of the Christian kingdoms (I)  |
|             | <b>Monday 5</b>  |
| 16:00-17:00 | <i>Spanish Grammar</i><br>Uses of the indicative mood<br>Future and conditional. Simple and perfect conditional (I)                                      |
| 17:00-18:00 | <i>History of the Spanish language</i><br>The Romanization (218 b. C.)<br>From classical latin to medieval latin: Phonological and lexical evolution (I) |
| 18:00-18:15 | <i>Break</i>   |
| 18:15-19:15 | <i>Contemporary Spanish literature</i><br>The artistic and literary avant garde. Ramón Gómez de la Serna   |
| 19:15-20:15 | <i>History of Spain</i><br>The Reconquest and the birth of the Christian kingdoms. (II)  |
|             | <b>Tuesday 6</b>   |
| 16:00-17:00 | <i>Spanish Grammar</i><br>Uses of the indicative mood<br>Future and conditional. Simple and perfect conditional (II)                                     |
| 17:00-18:00 | <i>History of the Spanish language</i><br>The Romanization (218 b. C.)<br>From classical latin to medieval latin: Phonological and lexical evolution     |
| 18:00-18:15 | <i>Break</i>   |
| 18:15-19:15 | <i>Contemporary Spanish literature</i><br>The literary group of 1927 (I)   |
| 19:15-20:15 | <i>History of Spain</i><br>The <i>Reyes Católicos</i> and the birth of a country named Spain.  |
|             | <b>Wednesday 7</b>   |
| 16:00-17:00 | <i>Spanish Grammar</i><br>Uses of the indicative mood<br>How to express probability in Spanish:<br>Future and conditional to express probability         |
| 17:00-18:00 | <i>History of the Spanish language</i><br>The Germanic and Arabic invasions:<br>The Germanics. Visigoths ( 5th- 7th centuries) (I)                       |

|             |   |
|-------------|---|
| 18:00-18:15 | <i>Break</i>  |
| 18:15-19:15 | <i>Contemporary Spanish literature</i><br>The literary group of 1927 (II)   |
| 19:15-20:15 | <i>History of Spain</i><br>Columbus and the discovery of America  |
|             | <b>Thursday 8</b>   |
| 16:00-17:00 | <i>Spanish Grammar</i><br>Uses of the indicative mood<br>How to express probability in Spanish: Other structures to express probability |
| 17:00-18:00 | <i>History of the Spanish language</i><br>The Germanic and Arabic invasions:<br>The Germanics. Visigoths (5th- 7th centuries) (II)      |
| 18:00-18:15 | <i>Break</i>  |
| 18:15-19:15 | <i>Contemporary Spanish literature</i><br>The literary group of 1927 (III)  |
| 19:15-20:15 | <i>History of Spain</i><br>The Spanish Empire. Carlos I and Felipe II (I)   |
|             | <b>Friday 9</b>   |
| 16:00-17:00 | <i>Spanish Grammar</i><br>Direct and reported speech: Uses and transformations (I)  |
| 17:00-18:00 | <i>History of the Spanish language</i><br>The Germanic and Arabic invasions:<br>The arabs (8th- 15th centuries)                         |
| 18:00-18:15 | <i>Break</i>  |
| 18:15-19:15 | <i>Contemporary Spanish literature</i><br>Spanish theatre up to 1936. From Jacinto Benavente to Federico García Lorca (I)               |
| 19:15-20:15 | <i>History of Spain</i><br>The Spanish Empire. Carlos I and Felipe II (II)  |

|             |   |
|-------------|---|
|             | <b>Monday 12</b>  |
| 16:00-17:00 | <i>Spanish Grammar</i><br>Direct and reported speech: Uses and transformations (II)   |
| 17:00-18:00 | <i>History of the Spanish language</i><br>The Origins of written Spanish: The Middle Ages: Early Spanish (s. 10th- 12th centuries)              |
| 18:00-18:15 | <i>Break</i>  |
| 18:15-19:15 | <i>Contemporary Spanish literature</i><br>Spanish theatre up to 1936. From Jacinto Benavente to Federico García Lorca (II)                      |
| 19:15-20:15 | <i>History of Spain</i><br>The late Austrias  |
|             | <b>Tuesday 13</b>   |
| 16:00-17:00 | <i>Spanish Grammar</i><br>Direct and reported speech: Uses and transformations (III)  |
| 17:00-18:00 | <i>History of the Spanish language</i><br>The Origins of written Spanish: The Middle Ages:<br>King Alfonso's age (2nd half of the 13th century) |
| 18:00-18:15 | <i>Break</i>  |
| 18:15-19:15 | <i>Contemporary Spanish literature</i><br><i>Midterm examination</i>  |
| 19:15-20:15 | <i>History of Spain</i><br>A new dynasty. The Borbons in the 18th century   |

|             |   |
|-------------|---|
|             | <b>Wednesday 14</b>   |
| 16:00-17:00 | <i>Spanish Grammar</i><br>Uses of the subjunctive mood<br>The grammatical relation between verbs in indicative and subjunctive                        |
| 17:00-18:00 | <i>History of the Spanish language</i><br>The Origins of written Spanish: The Middle Ages:<br>The 14th century: King Alfonso's influence (until 1330) |
| 18:00-18:15 | <i>Break</i>  |
| 18:15-19:15 | <i>Contemporary Spanish literature</i><br>The Spanish civil war 1936-1939. Literature in exile  |
| 19:15-20:15 | <i>History of Spain</i><br>Midterm examination  |
|             | <b>Thursday 15</b>  |
| 16:00-17:00 | <i>Spanish Grammar</i><br>Midterm examination   |
| 17:00-18:00 | <i>History of the Spanish language</i><br>The Origins of written Spanish: The Middle Ages:<br>The standard Spanish of Toledo                          |
| 18:00-18:15 | <i>Break</i>  |
| 18:15-19:15 | <i>Contemporary Spanish literature</i><br>The existential reflection in the after war years (I)   |
| 19:15-20:15 | <i>History of Spain</i><br>The 19th century, liberalism and the ancient regime  |
|             | <b>Friday 16</b>  |
| 16:00-17:00 | <i>Spanish Grammar</i><br>Uses of the subjunctive mood<br>Uses of the different tenses of the Subjunctive (I)   |
| 17:00-18:00 | <i>History of the Spanish language</i><br>Midterm examination   |
| 18:00-18:15 | <i>Break</i>  |
| 18:15-19:15 | <i>Contemporary Spanish literature</i><br>The existential reflection in the after war years (II)  |
| 19:15-20:15 | <i>History of Spain</i><br>The first 30 years of the 20th century. A deceived country (I)   |
|             | <b>Monday 19</b>  |
| 16:00-17:00 | <i>Spanish Grammar</i><br>Uses of the subjunctive mood<br>Uses of the different tenses of the Subjunctive (II)  |
| 17:00-18:00 | <i>History of the Spanish language</i><br>The Origins of written Spanish: The Middle Ages:<br>The 15th century: The pre-renaissance (1390- 1475)      |
| 18:00-18:15 | <i>Break</i>  |
| 18:15-19:15 | <i>Contemporary Spanish literature</i><br>The group literary of the fifties. Social realism (I)   |
| 19:15-20:15 | <i>History of Spain</i><br>The first 30 years of the 20th century. A deceived country (II)  |
|             | <b>Tuesday 20</b>   |
| 16:00-17:00 | <i>Spanish Grammar</i><br>Uses of the subjunctive mood<br>Expressing wish (I)   |

|             |   |
|-------------|---|
| 17:00-18:00 | <i>History of the Spanish language</i><br>The Origins of written Spanish: The Middle Ages:<br>The preclasic period (1475- 1525)   |
| 18:00-18:15 | <i>Break</i>  |
| 18:15-19:15 | <i>Contemporary Spanish literature</i><br>The group literary of the fifties. Social realism (II)                                  |
| 19:15-20:15 | <i>History of Spain</i><br>The second Republic  |
|             | <b>Wednesday 21</b>   |
| 16:00-17:00 | <i>Spanish Grammar</i><br>Uses of the subjunctive mood<br>Expressing wish (II)  |
| 17:00-18:00 | <i>History of the Spanish language</i><br>Spanish in the 16th and 17th centuries<br>The changes in the linguistic system          |
| 18:00-18:15 | <i>Break</i>  |
| 18:15-19:15 | <i>Contemporary Spanish literature</i><br>The sixties   |
| 19:15-20:15 | <i>History of Spain</i><br>The Spanish civil war, a bloody clash (I)  |
|             | <b>Thursday 22</b>  |
| 16:00-17:00 | <i>Spanish Grammar</i><br>Uses of the subjunctive mood<br>Expressing doubt (I)  |
| 17:00-18:00 | <i>History of the Spanish language</i><br>Spanish in the XVIth and XVIIth centuries<br>The literary flourishing                   |
| 18:00-18:15 | <i>Break</i>  |
| 18:15-19:15 | <i>Contemporary Spanish literature</i><br>The new avant garde writers   |
| 19:15-20:15 | <i>History of Spain</i><br>The Spanish civil war, a bloody clash (II)   |
|             | <b>Friday 23</b>  |
| 16:00-17:00 | <i>Spanish Grammar</i><br>Uses of the subjunctive mood<br>Expressing doubt (II)   |
| 17:00-18:00 | <i>History of the Spanish language</i><br>Spanish in the 16th and 17th centuries<br>Expansion and evolution of Spanish in America |
| 18:00-18:15 | <i>Break</i>  |
| 18:15-19:15 | <i>Contemporary Spanish literature</i><br>The new avant garde writers   |
| 19:15-20:15 | <i>History of Spain</i><br>Franco's Spain. From starvation to modernity   |
|             | <b>Monday 26</b>  |
| 16:00-17:00 | <i>Spanish Grammar</i><br>Pronouns. Forms and uses of direct object pronouns  |
| 17:00-18:00 | <i>History of the Spanish language</i><br>Spanish in the 18th- 19th- 20th centuries<br>The 18th century: the Enlightenment        |
| 18:00-18:15 | <i>Break</i>  |



|             |  |
|-------------|--|
| 18:15-19:15 | <i>Contemporary Spanish literature</i><br>The literary production during the transition to democracy (I)   |
| 19:15-20:15 | <i>History of Spain</i><br>The transition to democracy 1975-1982 (I)   |
|             | <b>Tuesday 27</b>  |
| 16:00-17:00 | Spanish Grammar<br>Pronouns: Forms and uses of indirect object pronouns  |
| 17:00-18:00 | <i>History of the Spanish language</i><br>Spanish in the 18th- 19th- 20th centuries<br>The 19th century: liberalism and bourgeoisie              |
| 18:00-18:15 | <i>Break</i>   |
| 18:15-19:15 | <i>Contemporary Spanish literature</i><br>The literary production during the transition to democracy (II)  |
| 19:15-20:15 | <i>History of Spain</i><br>The transition to democracy 1975-1982 (II)  |
|             | <b>Wednesday 28</b>  |
| 16:00-17:00 | Spanish Grammar<br><i>Ser</i> and <i>estar</i> : Uses of <i>ser</i> and <i>estar</i> I   |
| 17:00-18:00 | <i>History of the Spanish language</i><br>Spanish in the 18th- 19th- 20th centuries<br>The 20th. Present and future of the Spanish language (I)  |
| 18:00-18:15 | <i>Break</i>   |
| 18:15-19:15 | <i>Contemporary Spanish literature</i><br>The last years   |
| 19:15-20:15 | <i>History of Spain</i><br>The socialist and conservative governments. 1982-2004 (I)   |
|             | <b>Thursday 29</b>   |
| 16:00-17:00 | Spanish Grammar<br><i>Ser</i> and <i>estar</i> : Uses of <i>ser</i> and <i>estar</i> + adjectives  |
| 17:00-18:00 | <i>History of the Spanish language</i><br>Spanish in the 18th- 19th- 20th centuries<br>The 20th. Present and future of the Spanish language (II) |
| 18:00-18:15 | <i>Break</i>   |
| 18:15-19:15 | <i>Contemporary Spanish literature</i><br>The last years   |
| 19:15-20:15 | <i>History of Spain</i><br>The socialist and conservative governments. 1982-2004 (II)  |
|             | <b>Friday 30</b>   |
| 16:00-17:00 | Spanish Grammar<br>Final examination   |
| 17:00-18:00 | <i>History of the Spanish language</i><br>Final examination  |
| 18:00-18:15 | <i>Break</i>   |
| 18:15-19:15 | <i>Contemporary Spanish literature</i><br>Final examination  |
| 19:15-20:15 | <i>History of Spain</i><br>Final examination   |

## GRADING CRITERIA AND SYSTEM AND/OR EVALUATION ACTIVITIES:

### Spanish Grammar I

Attendance and class participation 20 %

Midterm examination 40 %

Final examination 40 %

### History of the Spanish language

Attendance and class participation 20 %

Midterm examination 40 %

Final examination 40 %

### Contemporary Spanish literature

Attendance and class participation 20 %

Midterm examination 40 %

Final examination 40 %

### History of Spain

Attendance and class participation 20 %

Midterm examination 40 %

Final examination 40 %

## DUE DATES OF MAJOR ASSIGNMENTS, PROJECTS AND EXAMINATIONS:

### Spanish Grammar I

July 15, 2021 at 16:00 h. midterm examination

July 30, 2021 at 16:00 h. final examination

### History of the Spanish language

July 16, 2021 at 17:00 h. midterm examination

July 30, 2021 at 17:00 h. final examination

### Contemporary Spanish literature

July 13, 2021 at 18:15 h. midterm examination

July 30, 2021 at 18:15 h. final examination

### History of Spain

July 14, 2021 at 19:15 h. midterm examination

July 30, 2021 at 19:15 h. final examination

## Resources for the teaching of Spanish as a foreign language

The curriculum of the course "Resources for the teaching of Spanish as a foreign language" (25 hours) will be taught through a series of video recordings available on the Studium platform.

A total of five recordings will be presented for progressive viewing, that is, one recording for each of the weeks that make up the first phase of the Master in Spanish Language and Culture.

The recordings will address different aspects of the teaching of Spanish as a foreign language. In each one of them, the specialist teachers of the area of Methodology for teaching

Spanish as a foreign language of Cursos Internacionales of the University of Salamanca will make a brief presentation of the subject and will propose tools and resources applied to the classroom.

In addition to viewing each of the recordings on a weekly basis, participants will have to complete worksheets that will also be available on the Studium platform. These worksheets aim, on the one hand, to support and facilitate the visualization and understanding of the contents and, on the other hand, to provide an occasion for reflection and exchange of ideas on the didactics of Spanish as a foreign language.

Students must complete and submit the worksheets by the end of each week. They will be reviewed and commented on by the different teachers.

The resolution of these worksheets will determine the assessment of this subject.

### **Spanish culture: Spanish cinema of the late 20th century; Spain and its diversity (Roman, Medieval, Romanic and Mystic Spain), History and literature in Salamanca, popular culture**

The curriculum of the course "Spanish Culture" will be held on a deferred basis, through a series of video recordings available on the Studium platform for viewing.

During the five weeks that make up the first phase of the Master in Spanish Language and Culture, the recordings will include brief presentations on different aspects of Spanish culture, presented by teachers of Cursos Internacionales of the University of Salamanca who are specialists in the subject.

In addition to the presentations, there are various supplementary materials (texts, auditions, images, links, etc...) available for the students to increase the knowledge of each of the contents.

From the viewing of the respective audiovisual content corresponding to each of the topics, participants must participate in an open forum by the teacher in the Studium platform. Students can present comments, questions and observations in this forum, with the aim of clarifying doubts, exchanging impressions and improving the understanding of the different cultural contents.

The participants will elaborate, at their choice, an essay on one of the cultural contents worked on for their evaluation. The teachers will determine the characteristics of this essay and will be available on the Studium platform.

The due date for this essay is August 12.

## TEXT AND/OR REQUIRED READING LIST:

### Spanish Grammar I

Students will receive a Grammar textbook written by professors of the University of Salamanca and used in its Spanish as a foreign language courses. The following books are also recommended:

- Artés, J. (1996): *Adquisición de léxico. Ejercicios Prácticos*. Madrid, SGEL.
- Borrego, J. y otros (1985): *El subjuntivo. Valores y usos*. Madrid, SGEL.
- (2000): *Aspectos de sintaxis del español*. Madrid: Santillana.
- Borrego, J. (dir.) (2013): *Gramática de referencia para la enseñanza de español*. Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca.
- Briz, A., Pons, S. y Portolés, J. (coords.) (2008): *Diccionario de partículas discursivas del español*. En línea, [www.dpde.es](http://www.dpde.es).
- Bueso, I., Moreno, N., Vázquez, R. y Wingeyer, H. (1999): *Diferencias de usos gramaticales entre español peninsular y español de América*. Madrid, Edinumen.
- Cassany, D., Luna, M. y Sanz, G. (1994): *Enseñar lengua*. Barcelona, Graó.
- Cerrolaza, Ó. (2005): *Diccionario práctico de gramática. 800 fichas de uso correcto del español*. Madrid, Edelsa.
- García Santos, J. F. (1993): *Sintaxis del español. Nivel de perfeccionamiento*. Madrid, Universidad de Salamanca y Santillana.
- Gelabert, M. J., Herrera, M., Martinell, E. y Martinell, F. (1998): *Niveles umbral, intermedio y avanzado. Repertorio de funciones comunicativas del español*. Madrid, SGEL.
- Gómez Torrego, L. (2011): *Gramática didáctica del español*. Madrid, SM, décima edición.
- González, A. y otros (1994): *Gramática de español lengua extranjera*. Madrid, Edelsa.
- Gutiérrez Araus, M. L. (2011): *Problemas fundamentales de la gramática del español como 2/L*. Madrid, Arco Libros, tercera edición.
- Jacobi, C., Melone, E. y Menon, L. (2011): *Gramática en contexto. Curso de gramática para comunicar*. Madrid, Edelsa.
- López García, Á. (2005): *Gramática cognitiva para profesores de español L2*. Madrid, Arco Libros.
- Martí, M., Penadés, I. y Ruiz, A. M. (2008): *Gramática española por niveles*. Madrid, Edinumen.
- Matte Bon, Francisco (1995): *Gramática comunicativa del español*. Madrid: Edelsa, segunda edición.
- Molina, J. A. (2011): *Gramática avanzada para la enseñanza del español*. Granada, Universidad de Granada.
- Moreno, C. (2009): *Temas de gramática. Nivel superior*. Madrid: SGEL.
- Ortega, G. y Rochel, G. (1995): *Dificultades del español*. Barcelona, Ariel, Colección "Lenguas Modernas".
- Real Academia Española y Asociación de Academias (2009): *Nueva gramática de la lengua española*. Madrid, Espasa.
- (2010): *Nueva gramática de la lengua española. Manual*. Madrid, Espasa.
- (2010): *Ortografía de la lengua española*. Madrid, Espasa.
- (2011): *Nueva gramática básica de la lengua española*. Madrid, Espasa.
- Romero, C. y González, A. (2011): *Gramática del español lengua extranjera*. Madrid, Edelsa.

Sánchez, A. y Sarmiento, R. (2008): *Gramática práctica del español actual*. Madrid, SGEL, segunda edición.

Sánchez Lobato, J. y Santos Gargallo I. (Dir) (2004): *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2)/ lengua extranjera (LE)*. Madrid, SGEL.

Santos Río, L. (2003): *Diccionario de partículas*. Salamanca: Luso-Española de Ediciones.

VV. AA. (2005): *Gramática básica del estudiante de español*. Barcelona: Difusión.

### History of the Spanish language

*Actas del I Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*. Madrid, Arco-Libros, 1987 (2 tomos).

*Actas del II Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*. Madrid, Arco-Libros, 1992 (2 tomos).

*Actas del III Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*. Madrid, Arco-Libros, 1996 (2 tomos).

ALATORRE, A.: *Mil y un años de lengua española*. México, Fondo de Cultura Económica, 1989.

ARIZA VIGUERA, M.: *Manual de Fonología Histórica del Español*. Madrid, edit. Síntesis, 1989.

BLAKE, R.: "Syntactic aspects of Latin texts of Early Middle Ages", en Wright, R. (ed.): *Latin and the Romance in the Early Middle Ages*. Liverpool, Cairns, 1991, pgs. 219-232.

BASTOS, E, PUIGBERT, A. y SANTIAGO, R.: *Práctica y teoría de historia de la lengua española*. Madrid, ed. Síntesis, 1993.

CANO AGUILAR, R.: *El español a través de los tiempos*. Madrid, Arco-Libros, 1988 (Capítulos 1 y 2; pgs. 11-65).

COROMINAS, J. y PASCUAL, JA.: *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*. Madrid, edit. Gredos, 1974-1991 7 tomos.

EBERENZ, R.: "Castellano Antiguo y español moderno: Reflexiones sobre la periodización en la historia de la lengua", en *RFE*, 71,1991, pgs. 79-106.

GÓMEZ TORREGO, L.: *El léxico en el español actual: norma y uso*. Madrid. Arco/Libros, 1995.

GONZÁLEZ OLLÉ, F.: *Lenguaje literatura española medievales*. Barcelona, edit Ariel, 1980.

LATHROP, T.: *Curso de gramática histórica española*. Barcelona, edit. Ariel, 1984.

LAPESA, R.: *Estudios de historia lingüística española*. Madrid, edit. Paraninfo, 1985.

- *Historia de la lengua española*. Madrid, edit. Gredos, 1981, 9ª edic.

- *El español moderno y contemporáneo*. Barcelona, edit. Crítica, 1996.

LLEAL, C.: *La formación de las lenguas romances peninsulares*. Barcelona, edit. Barcanova, 1990.

LLOYD, P.: *Del latín al español*. Madrid, ed. Gredos, 1993.

MEDINA LÓPEZ, J.: *El anglicismo en el español actual*. Madrid. Arco/Libros. 1996.

MENÉNDEZ PIDAL, R.: *Crestomatía del español medieval*. Madrid, edit. Gredos, 1971 (2 tomos)

- *Orígenes del español*. Madrid, Espasa-Calpe, 1980. 2ª edic.

- *Gramática histórica del español*. Madrid, Espasa-Calpe, 1980. 16ª edic.

PENNY, Ralph: *Gramática histórica del español*. Barcelona, edit. Ariel, 1993.

URRUTIA CÁRDENAS, H. y Alvarez Alvarez, M.: *Esquemas de morfosintaxis histórica del español*. Bilbao, Univ. de Deusto, 1983.

WRIGHT, R.: *Latín tardío y romance temprano*. Madrid, edit. Gredos, 1987.

### Resources for the teaching of Spanish as a foreign language

- ACQUARONI MUÑOZ, R. (2007) *Las palabras que no se lleva el viento: literatura y enseñanza de español como LE/L2*
- ANDREU, M.A y otros (2001): CD ROM *La cultura en juego*. Edelsa.
- ARNOLD, J. (2000). *La dimensión afectiva en el aprendizaje de lenguas*. Cambridge U. P.

- ARRARTE, G. (2011). *Las tecnologías de la información en la enseñanza del español* Edinumen.
- ARROYO AMAYA, C. (2003). *La dramatización y la enseñanza del español como segunda lengua*
- CASSANY, D. (2005). *Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir*. Paidós.
- CESTERO MANCERA, A. M. (2005). *Contenidos culturales en la enseñanza del español como 2/L Conversación y enseñanza de lenguas extranjeras*. Arco-libros.
- DORREGO FUNES, L. (2006). *Propuestas para dinamizar la clase de ELE*
- DORREGO, L. (2006). *Propuestas para dinamizar la clase de E/LE*. EDELSA
- FERNÁNDEZ PINTO, J. (2002). *¡E/LE con internet!: Internet paso a paso para las clases de E/LE*. Edinumen.
- FERNÁNDEZ, S (2001): *Tareas y proyectos en clase*. Edinumen.
- GARCÍA, S. ET AL. (2004). *Construir bien en español: La forma de las palabras*. Ediciones Nobel.
- GOLDSTEIN, B. (2013). *El uso de imágenes como recurso didáctico*. Edinumen.
- GÓMEZ DE ENTERRÍA, J. (2009) *.El español lengua de especialidad: enseñanza y aprendizaje*.
- GÓMEZ DE ENTERRÍA, J. (2009) *.El español lengua de especialidad: enseñanza y aprendizaje*. SGEL
- GONZÁLEZ SÁINZ, T y EVENDEN, C (2006): *El libro de los días. Actividades para la clase de español a partir de fechas señaladas*. Edinumen.
- IGLESIAS CASAL, I. Y PRIETO GRANDE, M. (2001) *A toda página: taller de prensa para una enseñanza creativa del español mediante tareas*. Edinumen.
- LITTLEWOOD, W. (1994): *La enseñanza de la lengua oral: un marco metodológico*.. Paidós.
- LITTLEWOOD, W. (1996): *La enseñanza comunicativa de idiomas*. Cambridge C.U.P.
- LORENZO, F. (2006). *Motivación y segundas lenguas*. Arco-libros.
- MORENO FERNÁNDEZ, F. (2002): *Producción, expresión e interacción oral*., Arco-Libros.
- MORENO, C. (2011). *Materiales, estrategias y recursos en la enseñanza del español como 2/L* .Arco-libros.
- PADILLA GARCÍA, X. (2015) *La pronunciación del español: Fonética y enseñanza de lenguas*. Edinumen
- PORROCHE BALLESTEROS, M. (2009) Aspectos de gramática del español coloquial para profesores de español como L2. Arco Libros.
- ROBLES, F. (2009) *.Gesto y palabra. Nuevas perspectivas en la clase de E/LE*. Edinumen.
- SÁNCHEZ LOBATO, J.(2009). *Aspectos del español actual, descripción, enseñanza y aprendizaje (L1 y L2)*. SGEL.
- SANTAMARÍA, R. (2012), *La competencia sociocultural en el aula de español L2/LE: Una propuesta didáctica*. Edinumen.
- SESEÑA GÓMEZ, M. (2004) “La publicidad como elemento integrador de una propuesta por tareas – Nivel A2-” en ASELE, colección Monografías, 7. Málaga, Asele.
- SOLER-ESPIAUBA, D (2006): *Contenidos culturales en la enseñanza del español como 2/L*. Arco/Libros.
- VALVERDE MERLO, L (2006): “Propuesta para una clase de cultura”. *RedELE*.5.

### Contemporary Spanish literature

- BENEGAS, N. y Munárriz, J. (1997): *Ellas tienen la palabra*, Madrid: Hiperión.
- BERENGUER, A. y Pérez, M. (1998): *Tendencias del teatro español durante la transición política (1975-1982)*, Madrid: Biblioteca Nueva.

- CARNAGO BERNAL, O. (2000): *La vanguardia teatral en España (1965-1975)*, Madrid: Visor.
- CAUDET, F. (1992) *El exilio republicano en México. Las revistas literarias (1939-1971)*, Madrid: Fundación Banco Exterior.
- DÍAZ DE CASTRO, F. J. (1996): *El lomo de los días. Ensayos y notas sobre poesía y novela de los años noventa*, Almería: Batarro.
- FERNÁNDEZ CAMBRIA, E. (1987): *Teatro español del siglo XX para la infancia y la juventud. De Benavente hasta Alonso de Santos*, Madrid: Escuela Española.
- FERNÁNDEZ SORIA, J. M. (1984): *Educación y cultura en la guerra civil española (1936-1939)*, Valencia: Nau Llibres.
- GARCÍA DE LA CONCHA, V. (1987): *La poesía española de 1935 a 1975*, Madrid: Cátedra. (Tomo I: *De la preguerra a los años oscuros ¡1935-1944!*); Tomo II: *1944-50. De la poesía existencial a la poesía social*).
- GARCÍA MARTÍN, J. L. (1999): *La generación del 99*, Oviedo: Nobel.
- GARCÍA POSADA, M. (1996): *La nueva poesía (1975-1992)*, Barcelona: Crítica.
- HUERTA CALVO, J. (1990): *El teatro español contemporáneo (1939-1989)*, Madrid: Playor.
- JIMÉNEZ, J.O. (1998): *Diez años decisivos en la poesía española contemporánea (1960-1970)*, Madrid: Rialp.
- MAINER, J. C. (1982): *La Edad de Plata (1902-1939)*, Madrid: Cátedra.
- NORA, E. (1958-62): *La novela española contemporánea (1898-1960)*, Madrid: Gredos.
- OLIVA, C. (1989) : *El teatro desde 1936*, Madrid: Alambra.
- PEDRAZA JIMÉNEZ, F.B. y Rodríguez Cáceres, M. (1995): *Manual de literatura española*, Pamplona: Cenlit.
- RAGUÉ-ARIAS, M. J. (1996): *El teatro de fin de milenio en España (De 1975 hasta hoy)*, Barcelona: Ariel.
- RAMONEDA, A. (1988): *Literatura española del siglo XX*, Madrid: Coloquio-SGEL.
- RICO, F. dir. (1984-1992): *Historia y crítica de la literatura española*, Vol 7. *Época contemporánea, 1914-1939*; Vol. 8, *Época contemporánea (1939-1980)*. Vol. 9 *Los nuevos nombres*; y los suplementos correspondientes. Barcelona: Crítica.
- RUIZ RAMÓN, F. (1976): *Historia del teatro español. Siglo XX*, Madrid: Cátedra.
- SOBEJANO, G. (1975): *Novela española de nuestro tiempo*, Madrid: Prensa Española.
- SOLDEVILA, I. (1982): *La novela desde 1936*, Madrid: Alhambra.
- HOLLOWAY, V.R. (1999): *El postmodernismo y otras tendencias de la novela española (1967-1995)*, Madrid: Fundamentos.

## History of Spain

- ARÓSTEGUI, J. Y GODICHEAU, F.(eds.) (2006): *Guerra civil: mito y memoria*. Marcial Pons.
- BÉRENGER, J. (1993): *El imperio de los Habsburgo*. Crítica.
- EDWARDS, J., (2001) *La España de los Reyes Católicos: 1474-1520*. Crítica.
- ESLAVA GALÁN, J. (2004) *Historia de España contada para escépticos*. Planeta
- ESLAVA GALÁN, J. (2015) *Una historia de la guerra civil que no va a gustar a nadie*. Planeta
- FERNÁNDEZ ÁLVAREZ, M. (1997): *Felipe II y su tiempo*. Espasa Calpe.
- GARCÍA DE CORTÁZAR, F. (2004) *Memoria de España .TVE*
- GARCÍA DE CORTÁZAR, F.: (2012) *Breve historia de España*. Madrid, Alianza.
- GARCÍA DE CORTÁZAR, F. (2006): *Historia de España. De Atapuerca al Estatut*. Planeta.
- GARCÍA DE CORTÁZAR, F. (2010). *Breve historia de la cultura en España*. Alianza.

- GRACIA, J. Y RUIZ CARNICER, M. A.(2004): *La España de Franco (1939-1975): cultura y vida cotidiana*. Síntesis.
- JACKSON, G. (1976) *La república española y la guerra civil*. Crítica.
- MILLARES, S. (1998) *España en el siglo XX*. Edinumen
- MILLARES, S. (2005): *España en el siglo XX*. Edinumen.
- MOA, P. (2003): *Los mitos de la Guerra Civil*.: La Esfera de los Libros, SL.
- OSORIO, A. & CARDONA, G. (2003): *Alfonso XIII*. Caracruz.
- PANIAGUA FUENTES, F. J. (2002): *España, siglo XX (1898-1931)*. Anaya.
- PÉREZ, J. (2003): *Breve historia de la inquisición española*. Crítica
- PREGO, V. (2000): *Presidentes*: Plaza &Janés.
- PRESTON, P. (1998): *Franco, “Caudillo de España”*.: Mitos Bolsillo.
- PRESTON, P. (2000): *La guerra civil española*. Plaza y Janés.
- PRESTON, P. (2001): *El triunfo de la democracia en España*. Grijalbo.
- PRESTON, P. (2011): *Franco. “Caudillo de España”*. Debolsillo
- PRESTON, P. (2011): *La guerra civil española*. Debolsillo
- PUGA, T. (1997): *La vida y la época de Alfonso XIII* : Planeta.
- ROJAS, C. (1996): *Momentos estelares de la guerra de España*. Plaza & Janés.
- TUSELL, J. (1996) *Historia de la transición (1975-1986)*, Alianza Universidad.
- VALDEÓN BARUQUE, J. (2006) *Cristianos, judíos y musulmanes*. Crítica.
- VALDEÓN, J. , PÉREZ, J., SANTOS, J.(2007): *Historia de España*.: Espasa Calpe.
- Valdeón, J. ; Pérez, J.; Juliá, S.:(2007): *Historia de España*. Espasa Calpe.
- VILAR, P. (1999) *Historia de España*, Crítica.

**Spanish culture: Spanish cinema of the late XX century; Spain and its diversity (Roman, Medieval, Romanic and Mystic Spain), History and literature in Salamanca, popular culture:**

ÁLVAREZ, José Carlos. *Breve historia del cine uruguayo*. Montevideo: Cinemateca Uruguay, 1957.

ARANDA, Juan Francisco. *Luis Buñuel, biografía crítica*. Barcelona: Lumen, 1974.

ARMADA, Ignacio y URRERO, Guzmán. *Paul Naschy: el ciclo de la luna llena*. Prólogo de Luis Alberto de Cuenca.: Madrid: edición conmemorativa del ciclo-homenaje en la Filmoteca Española, patrocinada por el Círculo de Escritores Cinematográficos, 1993.

AROCENA, Carmen. *Victor Erice*. Madrid: Cátedra, 1996.

*Arte y arquitectura en España. 500-1250*. Madrid, Cátedra.

AYALA BLANCO, Jorge. *La aventura del cine mexicano: en la época de oro y después*. México D.F.: Grijalbo, 1993.

BARBACHANO, Carlos. *Buñuel*. Barcelona: Salvat, 1986.

BARRIOS, Guillermo. *Inventario del olvido: la sala de cine y la transformación metropolitana de Caracas*. Caracas: Fundación Cinemateca Nacional, Fundarte, 1992.

BEDOYA, Ricardo. *Entre fauces y colmillos. Las películas de Francisco Lombardi*. Festival de Cine de Huesca, 1997.

BEDOYA, Ricardo. *La formación del público cinematográfico en el Perú: el cine de los señores*. *Contratexto*, n.º 9, diciembre de 1995.

BRENNER, Fernando. *Adolfo Aristarain*. Buenos Aires: Centro Editor de América Latina/Instituto Nacional de Cinematografía, 1993.

BUÑUEL, Luis. *L'Age d'or: correspondance Luis Buñuel -Charles de Noailles, lettres et documents (1929-1976)*. Introducción de Agustín Sánchez Vidal. Paris: Centre Georges Pompidou, 1993.

BUÑUEL, Luis.. *Mi último suspiro*. Barcelona: Plaza y Janés, 1983.

CAÑEQUE, Carlos y Grau, Maite: *¡Bienvenido, Mr. Berlanga!* Barcelona: Destino, 1993.



- CARBONE DE MORA, Giancarlo. *El cine en el Perú (1897-1950): testimonios*. Lima: Universidad de Lima, 1991./ *El cine en el Perú: 1950-1972: testimonios*. Lima: Universidad de Lima, 1993.
- CARNICERO, Marisol y SÁNCHEZ SALAS, Daniel (coords.). *En torno a Buñuel*. Madrid. *Cuadernos de la Academia*, Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España, 2000.
- CASANOVA Y TOLODÍ, U. *Salamanca. Biografía de una ciudad*. Ediciones Amará.
- CASTILLO, M.A. *El Renacimiento y el Manierismo en España*. Historia del Arte, N° 28. Historia 16.
- CERDÁN, Jostetxo. *Las patentes de cine sonoro en España: Un primer paso hacia la conquista del mercado (1926-1932)*, en Minguet, Joan M. y Pérez Perucha, Julio (coords.), *El paso del mudo al sonoro en el cine español. Actas del IV Congreso de la AEHC. Tomo II. Textos y debates: Breve antología*. Asociación Española de Historiadores del Cine, 1994, pp. 57-70.
- COLINA, José de la. *Emilio, Indio, Fernández*. Huelva: Festival de Cine Iberoamericano, 1984.
- COLOMO, Fernando, CARRILLO, Julio e IBARRA, Mirtha. *Cuarteto de La Habana. El idilio cubano del cine español*. (Declaraciones recogidas y transcritas por Guzmán Urrero). Madrid: *Cuadernos Hispanoamericanos*, n.º 593 (noviembre de 1999), pp. 45-49.
- CRISTÓBAL, Ramiro (coord.). *Luis Buñuel. Los primeros 100 años*. Festival de Cine Iberoamericano de Huelva, 2000.
- DI NÚBILA, Domingo: *Historia del cine argentino*. Buenos Aires: Cruz de Malta, 1950.
- DURO, Miguel (coord.). *La traducción para el doblaje y la subtitulación*. Madrid: Cátedra, 2001.
- ELENA, Alberto y PARANAGUÁ, Paulo Antonio. *Mitologías latinoamericanas*. Valencia: *Archivos de la Filmoteca*, n.º 31 (febrero de 1999), Sección de Documentación y Publicaciones Filmoteca de la Generalitat Valenciana, pp. 5-7.
- ELENA, Alberto. *Avatares del cine latinoamericano en España*. Valencia: *Archivos de la Filmoteca*, n.º 31 (febrero de 1999), Sección de Documentación y Publicaciones Filmoteca de la Generalitat Valenciana, pp. 229-241.
- FANÉS, Félix. *El cas Cifesa: Vint anys del cine espanyol (1932-1951)*. Valencia: Filmoteca de la Generalitat Valenciana, 1989.
- FUENTES, Carlos. *Buñuel*. Nueva York: *Times*, 8 marzo de 1973.
- G BANGO, I. *El arte románico*. Colección Historia del Arte. N° 16. Historia 16.
- GARCÍA FERNÁNDEZ, Emilio C *Cine español: una propuesta didáctica*. Barcelona: Cileh, 1992.
- GARCÍA FERNÁNDEZ, Emilio C. (coord.). *Memoria viva del cine español*. Madrid: Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España (col. Cuadernos de la Academia, 2), 1998.
- GARCÍA FERNÁNDEZ, Emilio C. *Introducción al cine español de los noventa*. (Declaraciones recogidas y transcritas por Guzmán Urrero). Madrid: *Cuadernos Hispanoamericanos*, n.º 593 (noviembre de 1999), pp. 7-16.
- GARCÍA FERNÁNDEZ, Emilio C: *El cine español contemporáneo*. Barcelona: Cileh, 1992.
- GARCÍA FERRER, Alberto. *Cine iberoamericano: Congresos, Territorios y Chocolate*. Madrid: *Academia. Revista del Cine Español*, n.º 10 (abril de 1995), Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España, p. 6.
- GARCÍA MÁRQUEZ, Gabriel: *La aventura de Miguel Littin clandestino en Chile*. Barcelona: Grijalbo Mondadori, 1995.
- GARCÍA MESA, Héctor (coord.). *Cine latinoamericano: 1896-1930*. Caracas: Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano, Conac, Foncine, Fundacine, UC, 1992.
- GARCÍA OLIVERI, Ricardo. *Lucas Demare*. Buenos Aires: Centro Editor de América Latina, Instituto Nacional de Cinematografía, 1994.

- GARCÍA RIERA, Emilio. *Arturo Ripstein habla de su cine con Emilio García Riera*. Guadalajara: Universidad de Guadalajara, 1988.
- GARCÍA RIERA, Emilio. *Historia documental del cine mexicano*. México D.F.: Universidad de Guadalajara, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CONACULTA), Secretaría de Cultura del Gobierno del Estado de Jalisco e Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE), 1992-1997.
- GARCÍA, Gustavo. *Pedro Armendáriz*. México D.F.: Clío, 1997.
- GETINO, Octavio. *La importancia del video en el desarrollo nacional*. La Habana: *Cine Cubano*, n.º 113, 1985.
- GIMÉNEZ Caballero, Ernesto. *El cineasta Luis Buñuel*. *La Gaceta Literaria*, n.º 24, Madrid, 1927.
- Gómez Bermúdez de Castro, Ramiro. *La producción cinematográfica española. De la transición a la democracia (1976-1986)*. Bilbao: Mensajero, 1989.
- GÓMEZ MESA, Luis. *Ladislao Vajda, recuerdo y presencia*. San Sebastián: Festival Internacional de Cine, 1965.
- GÓMEZ RUFO, Antonio. *Berlanga. Confidencias de un cineasta*. Madrid: JC, 2000.
- GÓMEZ RUFO, Antonio. *Berlanga. Contra el poder y la gloria*. Barcelona: Ediciones Temas de Hoy, 1990.
- GOMEZ, Andrés Vicente. *Repertorios y estrategias de la producción cinematográfica*. (Declaraciones recogidas y transcritas por Guzmán Urrero). Madrid: *Cuadernos Hispanoamericanos*, n.º 593 (noviembre de 1999), pp. 16-19.
- GRAU, Jordi. *¿Quién es el espectador?*. Madrid: *Academia. Boletín del Cine Español*, n.º 53 (enero de 2000), Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España, pp. 3-4.
- GUBERN, Román: *El cine español en el exilio*, Barcelona: Lumen, 1976.
- Guía de Ávila*. El País Aguilar.
- GUMUCIO DAGRÓN, Alfonso. *Cine, censura y exilio en América Latina*. México D.F.: Cimca, 1984.
- HERNÁNDEZ GIRBAL, Florentino. *Los que pasaron por Hollywood*. Madrid: Verdoux, 1992.
- HIDALGO, Manuel. *Carlos Saura*. Madrid: Ediciones JC, 1981.
- HOLGUÍN, Antonio. *Pedro Almodóvar*. Madrid: Cátedra, 1994.
- HURTADO, José A. y Picó, Francisco M. (coords.). *Escritos sobre el cine español: 1973-1987*. Valencia: Instituto Valenciano de Cinematografía Ricardo Muñoz Suay (IVAC-La Filmoteca), 1989.
- KRIGER, Clara y Portela, Alejandra (eds.). *Cine latinoamericano I. Diccionario de realizadores*. Buenos Aires: Ediciones del Jilguero, 1997.
- LINARES, Andrés. *El cine militante*. Madrid: Miguel Castellote, 1976.
- MAHIEU, José Agustín. *Las cinematografías iberoamericanas y España: las experiencias de Huelva*. Madrid: *Cuadernos Hispanoamericanos*, n.º 406 (abril de 1984), pp. 121-130.
- MAHIEU, José Agustín. *Cine chileno en el exilio*. Madrid: *Cuadernos Hispanoamericanos*, n.º 482-483 (agosto-septiembre de 1990), pp. 241-256.
- MAHIEU, José Agustín. *Cine iberoamericano en España*. Madrid: *Cuadernos Hispanoamericanos*, n.º 560 (febrero de 1997), pp. 101-105.
- MAHIEU, José Agustín. *Cine iberoamericano: (Cien años después)*. Madrid: *Cuadernos Hispanoamericanos*, n.º 553-554 (julio-agosto de 1996), p.231-243.
- MAHIEU, José Agustín. *Diálogo cultural entre España e Iberoamérica*. Madrid: *Cuadernos Hispanoamericanos*, n.º 390 (diciembre de 1982), pp. 667-676.
- MAHIEU, José Agustín. *El periodo mexicano de Luis Buñuel*. Madrid: *Cuadernos Hispanoamericanos*, n.º 358 (abril de 1980), pp. 156-172.
- MAHIEU, José Agustín. *Las migraciones de cineastas españoles*. Madrid: *Cuadernos Hispanoamericanos*, n.º 473-474 (noviembre-diciembre de 1989), pp. 29-44.

- MAHIEU, José Agustín. *Literatura y cine en Latinoamérica (I)*. Madrid: *Cuadernos Hispanoamericanos*, n.º 367-368 (enero-febrero de 1981), pp. 299-309.
- MESA, Carlos y Susz, Pedro. *El cine en Bolivia*. La Paz: Cinemateca Boliviana, 1976.
- MONEGAL, Antonio. *Luis Buñuel de la literatura al cine: una poética del objeto*. Barcelona: Anthropos, 1993.
- MONSIVÁIS, Carlos. *Rostros del cine mexicano*. México D.F.: Américo Arte Editores, 1993.
- NASCHY, Paul. *Nuevos caminos... viejos caminos*. Madrid: *Academia. Boletín del Cine Español*, n.º 64 (enero de 2001), Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España, pp. 3-4.
- NAVARRO, Tomás. *El idioma español en el cine parlante: ¿español o hispanoamericano?* Madrid: Centro de Estudios Históricos, 1930.
- NORIEGA, Chon A. *Cine chicano*. San Sebastián: Filmoteca Vasca, Festival Internacional de Cine de Donostia, 1993.
- ORDAZ, Pablo. *El exilio forzoso de Sergio Cabrera*. Madrid: *El País. Suplemento El Espectador* (30 de abril de 2000), p. 6.
- PAREDES, Marisa. *El principio del libre mercado no existe desde el momento en que las películas americanas se benefician del doblaje*. Madrid: *Academia. Boletín del Cine Español*, n.º 67 (abril de 2001), Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España, p. 26.
- PAZ, Senel. *Un recuerdo de Fresa y chocolate, el origen de muchas cosas. Las películas y los amigos*. Madrid: *El País. Suplemento El Espectador* (21 de mayo de 2000), p. 9.
- POLLAROLO, Guiovanna. «Fragiles asideros». Madrid: *Academia. Revista del Cine Español*, n.º 10 (abril de 1995), Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España, pp. 65-67.
- QUIROGA LÓPEZ, Fernando. *Veinticinco años: Festival de Cine Iberoamericano de Huelva*. Ayuntamiento de Huelva, 1999.
- REYES, Aurelio de los. «Aspectos del intercambio cinematográfico entre México y España en los años 20». Valencia: *Archivos de la Filmoteca*, n.º 20 (febrero de 1996), Sección de Documentación y Publicaciones Filmoteca de la Generalitat Valenciana.
- RIPSTEIN, Arturo. «Filmar en contra». Madrid: *Academia. Revista del Cine Español*, n.º 10 (abril de 1995), Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España, pp. 57-58.
- SÁNCHEZ VIDAL, Agustín. «Buñuel en México», en *Tres aventuras americanas*. Zaragoza: Luis Vives, 1991, pp. 7-39.
- SÁNCHEZ VIDAL, Agustín. *Luis Buñuel*. Madrid: Cátedra, 1991.
- SÁNCHEZ VIDAL, Agustín. *Vida y opiniones de Luis Buñuel*. Teruel: Instituto de Estudios Turolenses, 1985.
- SÁNCHEZ VIDAL, Agustín. *Buñuel, Lorca, Dalí: el enigma sin fin*. Barcelona: Editorial Planeta, 1988.
- SÁNCHEZ VIDAL, Agustín. *José Luis Borau. Una panorámica*. Teruel: Instituto de Estudios Turolenses, 1987.
- SCHUMANN, Peter. *Historia del cine latinoamericano*. Buenos Aires: Legasa, 1987.
- SOLANAS, Fernando Ezequiel y Getino, Octavio. *Cine, cultura y descolonización*. México D.F.: Siglo XXI, 1979.
- SPOTORNO, Radomiro. *Littin. El viajero de las estaciones*. Festival de Cine Iberoamericano de Huelva, 1999.
- TAIBO I, Paco Ignacio. *El Indio Fernández, el cine por mis pistolas*. México D.F.: Joaquín Mortiz/Planeta, 1986.
- TUÑÓN, Julia. *En su propio espejo. Entrevista con Emilio "El Indio" Fernández*. Universidad Autónoma Metropolitana Iztapalapa, 1988.

URRERO PEÑA, Guzmán. «Por un retrato de Luis Buñuel. Entrevista con Carlos Saura y Francisco Rabal». Madrid: *Cuadernos Hispanoamericanos*, n.º 603 (septiembre de 2000), pp. 33-35.

VALLÉS COPEIRO del Villar, Antonio. *Historia de la política de fomento del cine español*. Valencia: Institut Valencià de Cinematografia Ricardo Muñoz Suay, 2000.

VEGA ALFARO, Eduardo de la. «Una historia documental del cine mexicano. Entrevista con Emilio García Riera». Madrid: *Secuencias. Revista de historia del cine*, n.º 5 (octubre de 1996), Universidad Autónoma de Madrid, pp. 83-93.

DÍEZ PUERTAS, Emeterio. «El franquismo ante las películas ofensivas». Madrid: *Cuadernos Hispanoamericanos*, n.º 572 (febrero de 1998), pp. 99-110.

VIOLA, Fernando. *La cinematografía y las relaciones hispanoamericanas*. Madrid: Instituto Cinematográfico Iberoamericano, 1932.

VV.AA. *Cien años de cine latinoamericano (1896-1995)*. La Habana: ICAIC, Agrasánchez Jr., Rogelio. *Miguel Zacarías: creador de estrellas*. Archivo Fílmico Agrasánchez y Universidad de Guadalajara, 2000.

VVAA *Guía de Salamanca*. El País Aguilar.

VVAA *Guía de Segovia* (1990). El País Aguilar.

VVAA *La Universidad de Salamanca*. Ediciones Universidad de Salamanca.

YARZA LUACES, J. *La alta Edad Media*, en *Historia de Arte Hispánico*. Vol II. Madrid, Alhambra, 1980.

Data bases:

<http://spanish.imdb.com/>

<http://www.cinespain.com/FAPAE/films/search.html>

Websites:

<http://cine.ciudadfutura.com/>

<http://www.todocine.com/>

<http://membres.lycos.fr/cinecita/>

<http://www.cinespain.com/>

<http://www.elcine.com/>

<http://www.cinemanía.es/scripts/canalcinemanía/cinemanía.asp>

<http://www.otrocampo.com/1/libro.html>

<http://www.ucm.es/info/multidoc/multidoc/revista/cuadern5/cdcine.htm>

<http://www.sgci.mec.es/usa/materiales/1997may/cintas.shtml>

<http://www.guia-digital.com/salamanca/general/index.cfm>

<http://usuarios.lycos.es/segotere/>

<http://www.zamoractual.com/zamoraweb/>

<http://www.zamoradipu.es/>

[http://www.arteguias.com/romanico\\_toro.htm](http://www.arteguias.com/romanico_toro.htm)

<http://www.avilaturismo.com/>

[http://cervantesvirtual.com/info\\_autor/00000068.shtml](http://cervantesvirtual.com/info_autor/00000068.shtml)

Movie magazines

<http://www.claqueta.com>

[www.fotogramas.es](http://www.fotogramas.es)

Página oficial del Ministerio de Cultura

<http://www.mcu.es/cine/index.html>

Directores:

<http://www.elalmanaque.com/cine/directores.htm>

<http://www.almodovarlandia.com>

<http://www.clubcultura.com/clubcine/clubcineastas/almodovar>

## PLANS FOR TRANSFERRING SKILLS INTO THE WORK SETTING:

This course will provide students with a deep and thorough knowledge both of the language and culture of Spain and Latin America. Once this module is passed, students may access the remaining requisites in order to obtain the Master's degree. This will improve their educational background in a very decisive manner giving them the capacity to lead their departments of Spanish in their different educational settings.

## INSTRUCTOR'S RESUMÉ

### Personal information

Name: Juan Felipe García Santos  
Department: Cursos Internacionales de la Universidad de Salamanca  
Address: Plaza de Fray Luis de León, s/n.  
37008 Salamanca (Spain)  
Phone: (34) 923 29 44 18  
Fax: (34) 923 29 45 04  
e-mail: [mulce@usal.es](mailto:mulce@usal.es)

### Academic Degrees

1978 Doctor in Philology by the University of Salamanca, Summa cum Laude.

#### Positions

1974-1977 Teaching assistant. University of Salamanca  
1977-1980 Assistant professor. University of Salamanca  
1980-1983 Associate professor. University of Salamanca  
1983-2020 Full professor. University of Salamanca  
1985-1993 Academic coordinator for the teacher training courses *Spanish as a second language*. University of Salamanca.  
1996-2001 Director. International Programs. University of Salamanca.  
1998-2020 Director. Master Degree of Spanish Language and Culture. University of Salamanca.  
2003-2006 Academic coordinator of the Program Sócrates- Erasmus. University of Salamanca.  
2006-2009 Director of Cursos Internacionales. University of Salamanca.  
2010 Member of the commission for the preparation and creation of the Program *Campus of International Excellence* of the University of Salamanca.  
2013 Member of the commission for the III Congreso Internacional del Español en Castilla y León "El español global".  
2015-2020 President of the Degree Quality Commission at the Faculty of Spanish Philology.  
Member of the Advisory Board of Cursos Internacionales de la Universidad de Salamanca, S.A.  
Member of the Editorial Board of the journal *Materiales para la enseñanza multicultural*, of the Education Office of the Spanish Embassy in Washington.  
Member of the Editorial Board of the journal *Contextos multiculturales: School Classroom Management* (Miami). Distributed in the USA by the

American Council on the Teaching of Foreign Languages and the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese.

Member of the Board of Revision of the journal *Glossa*, of the School of Social and Human Sciences of the Universidad del Turabo, Puerto Rico.

Member of the Scientific Board of the *Colección Yuso*, Editorial Axac (Lugo).

Member of the Editorial Board of the *Colección Aula Exterior*, EUNSA (Ediciones de la Universidad de Navarra, S.A.).

## CURRENT PROFESSIONAL SITUATION

University of Salamanca, Professor and Chair of the Department of Spanish Language

## MOST IMPORTANT WORKING EXPERIENCE IN THE LAST TEN YEARS:

### ● Publications:

*Ahora, sí. Lingua española (Enseño Fundamental)*. (Coord.) Escala Educacional, Sao Paulo 2007

*Ahora, sí. Lingua española (6ª Serie)*. In collaboration with Buitrago Jiménez, Bustos Gisbert, and Martín Martín, among others .Escala Educacional, Sao Paulo, 2007

*Ahora, sí. Lingua española (7ª Serie)*. In collaboration with Buitrago Jiménez, Bustos Gisbert, and Martín Martín, among others .Escala Educacional, Sao Paulo, 2007

*Ahora, sí. Lingua española (8ª Serie)*. In collaboration with Buitrago Jiménez, Bustos Gisbert, and Martín Martín, among others .Escala Educacional, Sao Paulo, 2007

*Ahora, sí. Lingua española (9ª Serie)*. In collaboration with Buitrago Jiménez, Bustos Gisbert, and Martín Martín, among others .Escala Educacional, Sao Paulo, 2007

“Programa universitario de enseñanza de ELE”, in *Actas del Congreso Internacional sobre el español como valor y recurso cultural, turístico y económico*, 84-87. Salamanca, November 2008.

Prologue for the book by Noriko Hamamatsu and Enrique Almaraz Romo *Spain-go kihon tango jiten*, Edit. Nan’undo Phoenix, Tokio, 2009.

“Cultura e interculturalidad en la clase”, in James Fernández and Jesús Fernández (Coord.) *La enseñanza para la paz: ensayos teóricos y prácticos*, 1, 46 – 57, King Juan Carlos I of Spain Center. New York University, 2009.

“También las lenguas son mestizas”, in James Fernández and Jesús Fernández (Coord.) *La enseñanza para la paz: unidades didácticas. Tomo del profesor*, 2, 6 – 33, King Juan Carlos I of Spain Center. New York University, 2009.

“También las lenguas son mestizas”, in James Fernández and Jesús Fernández (Coord.) *La enseñanza para la paz: unidades didácticas. Tomo del alumno*, 3, 6 – 61, King Juan Carlos I of Spain Center. New York University, 2009.

“Comentario del poema *A un olmo seco*”, in Castañar Martín, Rosa M<sup>a</sup> and Vicente Lagüéns Gracia (eds.) *De moneda nunca usada. Estudios dedicados a José M<sup>a</sup> Enguita Utrilla*, 283-293. Institución Fernando el Católico, Zaragoza, 2010.

“Experimental analysis of some acoustically driven phonetic changes in Medieval Spanish”, Recasens, Daniel & Fernando Sánchez Miret & Kenneth J. Wireback (eds.), *Experimental Phonetics and Sound Change*, 61-70. München, Lincom Europa, 2010.

“Las ortografías académicas del siglo XVIII (con una extensión hasta 1844)” (forthcoming)

*Estudios de filología española*, Luso-Española de Ediciones, Salamanca, 2012 (editor, en colaboración con J. A. Bartol).

*Español ELElab A1/A2*, Ediciones Universidad de Salamanca, 2013 (Director).

*Español ELElab B1*, Ediciones Universidad de Salamanca, 2013 (Director).

“Panorama de la fonética española actual”. *Español Actual*, 101/2014, 123-128.

#### ● Participation in research projects:

PROJECT NAME: "Problemas de adquisición en el español como lengua extranjera vinculados al sistema verbal: Tiempo, modo y aspecto". (Acquisition Problems of Spanish as a Foreign Language associated with the Verbal System).

PROJECT NAME: "Diseño y realización de un programa de enseñanza electrónica (interactiva), conforme con los estándares internacionales de calidad, para enseñar lengua, literatura, comunicación y cultura españolas a estudiantes egipcios". (Design and Development of an Interactive Electronic Teaching Programme, following International Standards of Quality in teaching Spanish Language, Literature, Communication and Culture).

PROJECT NAME: "The European Survey of Language Competences"

MAIN RESEARCHER: University of Cambridge

RESEARCH TEAM: University of Cambridge, Universidad de Salamanca, Goethe-Institut, Instituto Cervantes, National Institute for Educational Measurement, Centre International d'Études Pédagogique, Università per Stranieri di Perugia and Gallup.

PROJECT NAME: "Adquisición de los procedimientos de conexión discursiva en el aprendizaje de español lengua extranjera" (Acquisition of Connective Discourse Procedures of Spanish as a Foreign Language teaching).

#### ● Coordinated Courses:

##### A) In collaboration with the Spanish Education Ministry:

- Courses for teachers from USA and Canada.
- Courses for teachers from Morocco.
- Courses for European teachers
- Courses conducted in: Morocco, Brazil, Australia, Russian, Poland, Romania, Turkey...



## OTHER PRESENTERS' RESUMÉ

**ALBERTO BUITRAGO JIMÉNEZ** is a teacher of Spanish as a Foreign Language at Cursos Internacionales de la Universidad de Salamanca. He is currently the responsible for the R&D Department. Besides his extensive experience in the field of Spanish teaching, he is also a committed teacher trainer. He has a lengthy experience of running teacher training courses and seminars at the University of Salamanca, as well as at other Spanish and international institutions. His experience also extends to the area of materials development, as he has written both didactic material and evaluation instruments for Spanish as a foreign language. He is the author of *Diccionario de dichos y frases hechas* [Dictionary of Sayings and Idioms] and the coauthor of *Diccionario del origen de las palabras* [Dictionary of Word Origins] and the *Guía para escribir y hablar correctamente en español* [Guide for Writing and Speaking Correctly in Spanish], which were published by Espasa-Calpe. He is also a collaborating author for the *Diccionario Salamanca de la Lengua Española* [The Salamanca Dictionary of Spanish], published by Santillana; the interactive independent learning CD-ROM entitled *Español de todos* (Publicaciones de la Universidad de Salamanca); and the textbook *Español para todos* (Universidad de Salamanca-Ática), specially developed for the teaching of Spanish in Brazil. Also, he is the coauthor of the textbook *Español Lengua Viva 2 and 4* (Levels B1 and C1) (Santillana-Universidad de Salamanca) and *Hablamos español* (Everest-Instituto Castellano y Leonés de la lengua, 2010).

**SONIA CASADO GARCÍA** graduated from the University of Salamanca, where she earned degrees in Spanish and English Philology. Currently, Casado García teaches Spanish as a Foreign Language at the University of Salamanca with Cursos Internacionales. Also, she has been responsible for a wide range of teacher training courses held both by the University of Salamanca and by many other universities abroad. Aside from her teaching duties, Ms Casado has contributed her expertise to the production, development, revision and assessment of the DELE tests. Her main research interests include the creation and implementation of new methodologies and educational materials to promote communicative activities, as well as the cultural and intercultural component in the teaching of Spanish as a foreign language.

**CARMEN DÍEZ SANTOS** is a teacher of Spanish as a Foreign Language at Cursos Internacionales de la Universidad de Salamanca. Since 1992, she has taught courses on Spanish Language, Contemporary History of Spain, and Spanish Culture. In addition to her extensive experience in courses offered to undergraduate students, she has also been teaching on the University of Salamanca's Master in Spanish Language and Culture.

Besides her lengthy experience as a Spanish teacher, she has also worked on teacher training courses and seminars at the University of Salamanca and at other Spanish and international institutions.

Her main research interest is: *improving ELE student and teacher motivation through a variety of strategies, resources, and methods.*

She is a member of the team of professionals which created and continues to evaluate the DELE Diplomas.

She is the coauthor of the textbook *Español Lengua Viva 2 and 4 (Levels B1 and C1)* (Santillana-Universidad de Salamanca).

**ISABEL FLÓREZ GARCÍA** graduated from the University of Oviedo with a Spanish degree and continued on at the University of Salamanca to obtain a master's degree in Teaching Spanish as a Foreign Language in 2002. Flórez also has specialized in training Spanish teachers at the University of Salamanca, as well as at numerous notable universities abroad. Additionally, she works in the production and assessment of the DELE tests. Her research focuses on the use of new technologies in the teaching of Spanish for foreigners, and she has a keen interest in incorporating literature, film and culture in Spanish teaching.

**ELENA NATAL PRIETO** is a teacher of Spanish as a Foreign Language at Cursos Internacionales de la Universidad de Salamanca. Since 1993, she has taught the following courses: Spanish Language and Culture, History of Spain, Speaking Skills, Written Skills, and Business Spanish. Her extensive experience also includes, since 1995, teacher training, as she has been responsible for teacher training courses and seminars at the University of Salamanca and at other Spanish and international institutions as well. In addition, she is a member of the team of professionals which created and continues to evaluate the DELE Diplomas and the BULATS exams, which assess Spanish for Professional Purposes.

Her research interests include: Resources and strategies for learning Spanish, Spanish for professional purposes, culture in the Spanish classroom, development of oral skills for teaching-learning ELE. Since 1996, she has been a key collaborator of the Academic Coordination branch of Cursos Internacionales de la Universidad de Salamanca and she acts as librarian and custodian of the Cursos Internacionales Didactic Library.

She is the coauthor of the textbook *Español Lengua Viva 2 and 4 (Levels B1 and C1)* (Santillana-Universidad de Salamanca) and *Hablamos español* (Everest-Instituto Castellano y Leonés de la lengua, 2010).

**JUAN MIGUEL PRIETO HERNÁNDEZ** is a teacher of Spanish as a Foreign Language at Cursos Internacionales de la Universidad de Salamanca. PhD in Spanish Philology by this University. He is currently the responsible for the Evaluation Department. He has taught

teacher training courses and seminars at official Spanish and international institutions. Since 1994, he has held the post of Title and Certification Coordinator, overseeing the various teams of personnel who write up and evaluate the DELE diplomas and also the teams that work on exams for specific purposes such as the LINGUASKILL and BULATS exams. He has also been a member of the DELE Academic Committee, and he currently collaborates with the Instituto Cervantes in the development of the parameters for SICELE (in Spanish, the International System of Certification of Spanish as a Foreign Language). He has published several specialized articles on methodology of Spanish teaching and assessment of Spanish as a foreign language. His main research interests are: *the didactics of listening comprehension, development of material for listening comprehension and spoken expression, placement test development, assessment of listening comprehension and spoken expression*. He is the coauthor of the textbook *Español Lengua Viva 4 (Level C1)* (Santillana-Universidad de Salamanca).

**SOLEDAD MARTÍN MARTÍN**, is a teacher of Spanish as a Foreign Language at Cursos Internacionales de la Universidad de Salamanca. Since 1996, she has held the post of Head of Studies and since May 2006 she is also the Assistant Director in charge of Academic Affairs. Besides her extensive experience as an instructor, she has also been a committed teacher trainer. Since 1994, she has taught teacher training courses and seminars at the University of Salamanca and at other Spanish and international institutions as well. Her commitment to Spanish teaching also includes didactic materials development and development of materials for evaluating Spanish as a foreign language. She is a founding member of the team of professionals which created and continues to evaluate the DELE Diplomas (Diplomas in Spanish as a Foreign Language).

Her research interests include the following: *teaching and learning lexis in the ELE classroom, analysis and creation of didactic units, programming, and pragmatics*. She is on the advisory board of the *Colección Forma* (a book series on ELE research and didactics). She is the coauthor of an interactive independent learning CD-ROM entitled *Español de todos* (Universidad de Salamanca Publications), of textbook *Español para todos* (Universidad de Salamanca-Ática), specially developed for the teaching of Spanish in Brazil, the textbook *Español Lengua Viva 2 and 4 (Levels B1 and C1)* (Santillana-Universidad de Salamanca) and *Hablamos español* (Everest-Instituto Castellano y Leonés de la lengua, 2010).

**ENRIQUE GARCÍA CATALÁN** is a teacher of Spanish as a Foreign Language at Cursos Internacionales de la Universidad de Salamanca, where he has worked since 2000. PhD in History of Art by this University. He teaches courses on Spanish Culture, Spanish History and History of Spanish Art. Since 2001, he has also worked as a teacher trainer for the

University of Salamanca. His main research interests are about the *History of Spanish Modern and Contemporary Art*. Since 2001 he has been a collaborator of the Academic Coordination branch of Cursos Internacionales de la Universidad de Salamanca as a responsible of cultural visits and trips.

**ANTONIO FERNÁNDEZ CONDE** earned his Master's degree in Teaching Spanish as a Foreign Language from Cursos Internacionales de la Universidad de Salamanca (1999) and is a teacher of Spanish as a Foreign Language at Cursos Internacionales de la Universidad de Salamanca, where he has worked since 1998. He teaches courses on Spanish Language and Culture, Spanish Literature, Spanish Cinema, and Written Skills. Since 2000, he has been responsible for teacher training courses and seminars at the University of Salamanca and at other Spanish and international institutions as well. Since 2003 he has taught on the University Master's Degree on Spanish Language and Culture offered by the University of Salamanca. Since 2001, he has been Head of DELE Exams, overseeing the administration and creation of these Diplomas in Spanish as a Foreign Language. His main research interests are: *Literature and cinema in Spain and Latin America and Creative writing in the ELE classroom*.

**MARTA SESEÑA GÓMEZ** graduated from the University of Salamanca with a degree in Spanish Philology and continued at this University to obtain her master's degree in Teaching Spanish as a Foreign Language (2002). Currently, she teaches Spanish to foreigners at the University of Salamanca, both through Cursos Internacionales and the Department of Spanish Philology. Additionally, she has led training courses and seminars for teachers of Spanish held at numerous national and international universities and official institutions. As a researcher, she directs her work toward the use of information and communication technologies, together with audiovisual aids, for the teaching of Spanish as a foreign language. Within this field, she has published a broad variety of articles, such as *La publicidad como elemento integrador de una propuesta de enseñanza por tareas* (2004) on the role of advertising in the task-based approach to language teaching.